



ПРОГРАММА ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ:

«ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ИСТОРИЧЕСКОГО, ПРИРОДНОГО И КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ»

для гидов, экскурсоводов, музейных сотрудников

Уважаемые друзья-коллеги!

В преддверии весеннего и летнего туристических сезонов, мы предлагаем прогреть «гидовские двигатели», подзарядиться новыми полезными знаниями, освежиться, взбодриться, пообщаться с единомышленниками и приглашаем Вас на насыщенную интерактивом и практическими заданиями программу повышения квалификации!

Объем часов: 36

Стоимость обучения: 6 000 рублей.

Результат: удостоверение о повышении квалификации ИГУ

Ориентировочная дата начала занятий: 15 марта 2018 г. (запись на программу уже открыта)

Лектор программы: Елена Александровна Вебер, канд. филол. наук, доцент кафедры перевода и переводоведения Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации ИГУ (ИФИЯМ ИГУ), сертифицированный тренер NAI (National Association for Interpretation, США).

По многочисленным просьбам наших слушателей, мы решили каждый раз посвящать программу разным туристическим направлениям. **В рамках весенней программы**, мы готовы предложить Вам выплеснуть творческую энергию и усовершенствовать свою квалификацию, выбрав одно из трех направлений:

- экскурсию на Байкал
- экскурсию в музей Тальцы
- экскурсию по КБЖД...

!!!Если у Вас имеются предложения, мы готовы их обсудить!

В рамках программы Вы познакомитесь:

- с техниками интерпретативной подачи имеющегося, доступного, используемого экскурсионного материала («не отходя от кассы» опробовать и отшлифовать разработанные вами проекты на итоговом занятии –защите);
- со способами совершенствования продукта с учетом нужд Вашей аудитории;
- с приемами вовлечения слушателя в процесс... и.т.д.

Краткая программа курса:

1. **Определение интерпретации. История интерпретации. Принципы интерпретации:** Что такое интерпретация наследия? Как развивалось и в каких сферах используется? Каковы ключевые положения подхода?
2. **Понимание ресурса:** Релевантность информации. Чем руководствоваться при выборе информации и как выбрать из многообразия доступной информации? Как эффективно подать? Как не быть «ходячей энциклопедией» и создать продукт на «пустом месте»? Чем отличается информация от интерпретации?
3. **Понимание аудитории:** Что мы должны знать о нуждах и потребностях нашей аудитории? Как это можно учитывать и обеспечивать в программах? Что такое свободная и организованная аудитория? Как оценить аудиторию на месте?
4. **Интерпретация как инструмент воздействия:** Как можно корректировать поведение аудитории благодаря интерпретации? Интерпретация как средство формирования позитивного экологичного поведения? Интерпретация и экономика впечатлений. Сложные ситуации в работе и трудные вопросы.
5. **Структура интерпретации:** Как впечатлить не «переборщив»: магическое число. Как правильно скомпоновать и логично выстроить? Тематическая интерпретация как ключевой принцип организации информационного продукта (текста, экскурсии, программы).
6. **Тематическая интерпретация:** приемы интерпретации (переходы, предвосхищение и многие другие т.д.).
7. **Работа с вопросами:** Постановка вопросов (вопросы задает не только аудитория!). Как правильно отвечать на вопросы при взаимодействии с аудиторией? «Трудные» вопросы.
8. **Новое! Интерпретативное планирование!** Новое преломление идей и приемов интерпретации в планировании туристического продукта. Что полезного может дать этот подход в создании тематического и событийного продукта.
9. **Творческая лаборатория и практикум:** Возможность применить и испытать разработанные проекты. Пошаговая подготовка по схеме-инструкции и защита итоговых проектов. Обсуждение проектов, обмен мнениями, осмысление находок и решений.



Важно! Для тех, кто уже проходил программу, Вы можете принять участие в программе и прослушать новые разделы программы, либо те разделы, которые Вы пропустили или хотели бы повторить, например, **новый раздел «Интерпретативное планирование»**. Также приглашаем поучаствовать в финальном занятии и прослушать защиту интерпретативных проектов слушателей курса.

Вопросы и регистрация на программу:

Тел. 8- 90-25- 128-388

E-mail: elenaweber.islu@mail.ru (Елена Александровна Вебер)

Приглашаем посетить странички «Сибирской Ассоциации Интерпретации» (САИ):

- [Facebook](#)
- [VK](#)
- [Instagram](#)